◆◆◆ 英語 総合2級 ◆◆◆

平成17年度から、添乗の現場では相手の英語を聞き取る能力が大変重要であるという観点から、リスニングとディクテーションの比重を増やしています。

リスニングのテープの内容は、総合1級、総合2級共通です。

1級と2級は、次の2点で難易度の差をつけました。リスニングでは、1級では問題用紙に SITUATIONの説明が英語で印刷されているのに対し、2級は和文による説明となっています。

また、ディクテーションでは、1級は解答用紙に読み上げられた文章のすべて、あるいは大部分を聞き取って記入しなければならないのに対し、2級は解答用紙に文章中の重要語句のみ聞き取り、記入することが求められる点です。同じテープを聞いても、2級の方が解答しやすくなっています。

なお、リスニング問題は、英字新聞社に所属し、豊富な旅行経験を持つ在日アメリカ人が書き 下ろし、みずから録音したものです。

問 **1** リスニングとディクテーション(書き取り)(24問、配点@2点) =

これから聞いていただく8つのSITUATIONでは、海外添乗中に遭遇しがちな状況で日本人添乗員(女性)と現地の関係者(男性)が英語で話をしています。それぞれのSITUATIONで、会話に続いて、2つの質問と1つのディクテーション(書き取り)が読み上げられます。

質問については、正しい答えを選択肢 $a\sim d$ から1つ選んで解答欄に記入してください。またディクテーションは、読み上げられた英文を(解答欄にあらかじめ記入されている部分を除いて)解答用紙に書き取ってください。問題用紙にメモを取りながら聞いてみましょう。

会話(1度読み上げます) \rightarrow ディクテーション(2度読み上げます)の順に、SITUATION #1~#8を流しますので、聞きとりながら解答を記入してください。ただし、問題のテープは 一度しか流されませんので注意して聞いてください。

[SITUATION #1]

添乗員と現地地上手配会社係員との会話

Land Operator Staff (S): Hello, Mr. Yamada. Can you tell me how many people are going to Grand Canyon tomorrow?

Tour Conductor (T): Sorry I have not called you earlier. Twelve people are going to Grand Canyon.

S: OK. Then we can arrange an exclusive 14-seater coach with a Japanese speaking

driver-guide. Is a six-thirty pick up at your hotel OK?

- T: Yes, I've told them about it already. What should they bring with them on the tour?
- S: Nothing special, but you should wear a hat and comfortable walking shoes.
- T: I see. And as for the show at the Tropicana Hotel, please reserve a table for five for the adult version. Can you reserve the table near the stage?
- S: I'll do my best, but please confirm it again with the usher. I suggest that you give the usher a \$ 10 tip.
- T: All right. I'll have them do that.

Question No.1 How many people can they accommodate in the coach for the tour conclusively?

- a. 40
- b. 30
- c. 14
- d. 12

Question No.2 With whom should the participants confirm for the reserved tables at the hotel?

- a. cashier
- b. usher
- c. front desk
- d. adult version

Dictation: Can you tell me how many people are going to Grand Canyon tomorrow?

(*<u>下線部</u>は、あらかじめ解答用紙に記載されていた語句です。それ以外の語句を記入する ことを求めています。以下の問題も同様です。)

[SITUATION #2]

添乗員と銀行員との会話

Tour Conductor(T): She'd like to change Japanese yen into dollars, please.

Bank Clerk(B): Yes. How much does she want to change?

T: What's your rate?

B:110.35 to the dollar.

T: 50,000 yen, please.

T: Will you cash these traveler's checks for this gentleman?

B: Does he have any means of identification?

T: Yes. Here's his passport.

B: Thank you. How would you like it?

T: Beg your pardon?

B: What kind of bills does he want?

T: Oh....Twenty dollars bills and some change, please.

B: OK. Here you are.

Question No.1 About how much in dollar does she expect to receive after changing her money at this bank?

- a. \$110.35
- b. \$453.10
- c. \$50,000.00
- d. \$100.00

Question No.2 What did he submit in order to identify himself when he cashed the checks?

- a. driver's license
- b. passport
- c. traveler's check
- d. bills

Dictation: Does he have any means of identification?

[SITUATION #3]

添乗員とホテル係員との会話

Tour Conductor(T): Excuse me. I'd like to go downtown by bus. Where is the bus stop, please?

Hotel information(I): The Tropicana Hotel, next door, is the nearest bus stop.

T: What number bus should I take?

I: You should take either route 301, "Las Vegas Strip" or route 302, "Strip Express."

T: I see. How often do the buses go?

I: Let's see...The route 301 buses leave every 10 minutes and the route 302 every 15 minutes.

T: Dou you know how long it will take to get downtown?

I: It depends on the traffic. When it's light, you can reach in less than 15 minutes but when it's heavy, nearly half an hour.

T: Really? Thank you very much.

Question No.1 Which of the following is correct?

- a. route 301 "Strip Express"
- b. route 302 "Las Vegas Strip"
- c. route 301 buses leave every 10 minutes

d. route 302 buses leave every 10 minutes

Question No.2 Which of the following is correct?

- a. The required hour to get downtown from the bus stop is always the same.
- b. You can reach downtown in 15 minutes from the bus stop at all hours.
- c. When the traffic is not heavy, it will take about half an hour to get downtown from the bus stop.
- d. The required hour to get downtown from the bus stop depends on the traffic.

Dictation: Do you know how long it will take to get downtown?

[SITUATION #4]

添乗員と電話交換手との会話

Operator(O): May I help you?

Tour Conductor(T): Yes. I'd like to make a phone call to Japan. How should I dial from the telephone in my room?

- 0: First dial 9 for an outside call, then 011, the overseas call code, and then 81, which is the country code for Japan, and then the number you want to call in Japan. But you don't have to dial the first zero of the area code number.
- T: Well, 9-011-81 and the number in Japan omitting the first zero, is that right?
- 0: Yes, that's right.

Question No.1 What is the country code for Japan?

- a. 9
- b. 011
- c. 81
- d. 110

Question No.2 Which of the following is the correct way to dial if the number is 072-723-3135 in Japan which you want to call from this room?

- a. 9-011-81-72-723-3135
- b. 9-011-81-072-723-3135
- c. 9-11-81-72-723-3135
- d. 9-11-81-072-723-3135

Dictation But you don't have to dial the first zero of the area code number.

[SITUATION #5]

離陸時のパーサーの機内説明.

Good evening ladies and gentlemen. I'd like again to welcome you onboard our flight to San Francisco. The flight time to San Francisco will be 8 hours and 50 minutes.

It will be our pleasure to serve you the drink of your choice followed by dinner. A complete guide to the drinks we offer on this flight is located in the information guide of the Hemisphere's magazine.

Question No.1 Which of the following is correct regarding the announcement of the drinks?

- a. The drink is served after dinner.
- b. The drink is served during the meal.
- c. You choose the drink after dinner.
- d. The information on the drinks is mentioned in the brochure.

Question No.2 Which of the following is not correct?

- a. They took the flight to San Francisco.
- b. The flight time to San Francisco is supposed to be less than 10 hours.
- c. The flight time to San Francisco is expected more than 9 hours.
- d. The itinerary of the tour includes San Francisco.

Dictation:: I'd like again to welcome you on board our flight to San Francisco.

[SITUATION #6]

レストランでの食事注文時の、添乗員と給仕人との会話

Waiter(W): Are you ready to order?

Tour Conductor(T): Yes. For appetizers, we'll have two smoked salmon, one sliced ham and one crab meat cocktail, please.

W: Yes...

T: And soup. All of us will try your vichyssoise.

W: Four vichyssoise...All right.

T: Then we'll have steak, two medium rare, one medium and one very rare, please.

W: What vegetable would you like with your steak?

T: What do you have?

W: We have potatoes, carrots, broccoli, green beans and squash.

T: Then carrots, green beans and broccoli, please. Also give us a side plate of green salad.

W: Very good. I'll take your order for dessert later.

* * * * * *

W: Would you like some dessert?

T: Yes. Three strawberry sherbets and one vanilla ice cream.

W: Thank you.

Question No.1 Which of the following is not correct?

- a. The waiter took the order for dessert after the food ordering.
- b. They took steak of two medium rare.
- c. They took one ice cream and the sherbets for the rest.
- d. The restaurant recommended tomatoes as fresh vegetable.

Question No.2 For appetizers, which of the following did not the group order?

- a. sliced ham
- b. smoked salmon
- c. marinated herring
- d. crab meat cocktail

Dictation: What vegetable would you like with your steak?

[SITUATION #7]

添乗員と鉄道会社の予約担当者との会話

Reservation Clerk (R): Amtrak Reservation. James Morrison speaking.

Tour Conductor(T): I'd like to reserve five seats on the 8:30 a.m. train, from Los Angeles to San Diego, this coming Wednesday.

- R: Which class do you want to travel, coach or business?
- T: What 's the difference in price?
- R: A coach seat is \$23.00 and business seat is \$30.00.
- T: I need round-trip tickets. Is there any reduction for a round trip?
- R: No, it's the same fare both ways.
- T: Then please reserve five coach seats for the outgoing trip and business seats for the incoming trip. We will take the train leaving San Diego at 4:45.
- R: OK....Your name and contact phone number, please.
- T: Mr. Yoshida. I'm staying at the Biltmore Hotel, Room 1145.
- R: Thank you. Your reservation number is IR4312. Please buy your tickets at any AMTRAK station or authorized travel agency any time from now but not later than one day before traveling.

Question No.1 Which of the following is not correct?

- a. The tour conductor can buy the tickets at any AMTRAK station.
- b. The tour conductor can buy the tickets at any unauthorized agency.
- c. The tour conductor can buy the tickets two days before travelling.
- d. The tour conductor has to pay \$53.00 per person for the round trip.

Question No.2 Which of the following is not correct?

- a. The tour conductor reserved five coach seats for both ways.
- b. There is no reduction for a round trip.
- c. The fare of a coach seat is not the same with one of a business seat.
- d. They will take the train leaving San Diego at 4:45.

Dictation: Then please reserve five coach seats for the outgoing trip and <u>business seats</u> for the incoming trip.

[SITUATION #8]

添乗員と現地地上手配会社係員との会話

Tour Conductor(T): Samuel, some of the group are interested in seeing shows. Could you give me your suggestion?

Samuel(S): Yes. Las Vegas offers a variety of shows; comedy, magic shows, variety shows and theater shows. What type of show would you like to see?

- T: I hear the show at the Tropicana Hotel is very good.
- S: Yes, it's called the Folies Bergères. It's a world famous production show or revue, featuring music, dancing, comedy, and magic.
- T: Revue? Then is it something like the show at the Lido or the Moulin Rouge in Paris?
- S: That's about it. Its Can-Can finale is very exciting with a cast of 80 performers. It has won several awards.
- T: We must see the Folies Berge'res. How much is the admission?
- S: About \$50. I'll let you know the exact admission and the show time later.

Question No.1 What type of show do they not have in Las Vegas?

- a. variety shows
- b. magic shows
- c. comedy
- d. classical music

Question No.2 Which of the following is correct?

- a. The admission fee of Folies Bergères is exactly \$50.
- b. Can-Can finale is very exciting with a cast of 18 performers.
- c. Folies Bergères is performed at the Tropicana hotel.
- d. Revue is not something like the show at the Lido.

Dictation: It's a world famous production show or revue ,featuring music, dancing, comedy, and magic.

添乗業務に関する会話と観光スポットの説明を、正しく聞き取り理解する能力を問う。

解答(以下は、リスニングの正解、ディクテーションは問題文を参照)

	Question No.1	Question No.2
SITUATION#1	c	b
SITUATION#2	b	b
SITUATION#3	c	d
SITUATION#4	c	a
SITUATION # 5	a	c
SITUATION#6	d	С
SITUATION # 7	b	a
SITUATION#8	d	С

解 説

聞き取りのコツは、キーワードを把握することと、数字をしっかり掴むことです。リスニングではメモを取ることはとても有効です。リスニングに慣れていない人は、きちんとメモを取ることを習慣付けましょう。添乗の現場でも、正確を期すためにメモを取ることは恥ずかしいことではありません。

英語はすべて現地ガイド任せにしてしまう添乗員ではなく、現地の人たちと親しく話したり、 積極的に交渉をしたりするために、会話力をつける努力をしましょう。そのためにも、リスニン グと英文の音読を日頃から練習し、耳を慣らし、英語の"音感"を磨くことが大切です。また旅 行と添乗業務に関連の深い語句や言い回しを覚えていくことと、正しい文型(構文)を学ぶこと によって、聞き取りを理解する力が増していきます。

リスニングの全体の正答率は、49%でした。

(ちなみに昨年のリスニングの正答率は46%でした。)

[SITUATION #1]

Question No.1は、送迎車には何人乗せられるかという質問です。c(14)が正解なのですが、間違った人は全員、参加人数のd(12)としていました。質問の意味を良く理解することが大切です。

Question No.2は、ホテルでのショーの予約の確認はどこでするのかという質問です。読み上げたテキストではusher (劇場などの案内人、受付)となっています。半数が間違って、front deskと答えていますが、良く聞き取ることと、USHERという言葉を覚えておきましょう。

[SITUATION #2]

Question No.1は、もし5万円をドルに両替したらいくらになるかという質問です。直接の答えはテキストには載っていません。自分で計算($50,000\div110.35$)しなければなりません。正解率は、38%でした。

Question No.2は、身分証明の書類は?という質問でしたが、さすがにほとんどの人が正解していました。

[SITUATION #3]

バスに関する情報をホテルから入手する場面です。Question No.1及びQuestion No.2は、かなり良い正答率でした。

ホテルで、観光・劇場・イベントなどに関する情報提供するサービス部門は、アメリカのホテルでは『Information』、ヨーロッパのホテルでは『Concierge』となります。

[SITUATION #4]

電話の掛け方に関する問題ですが、さすがに良く理解されているようで、Question No.1、Question No.2ともに全員正解でした。

[SITUATION #5]

航空機が離陸後、パーサーより機内アナウンスが流れる場面です。正答率は良くありませんで した。

Question No.1では、パーサーが「serve you the drink of your choice followed by dinner」と言っているので、正解はaとなります。

Question No.2では、間違った文章を探す問題で、パーサーが「飛行時間は8時間50分」と言っているので、正解(間違った文)はc(飛行時間は9時間以上予想される)となります。

[SITUATION #6]

レストランで料理を注文する場面です。正答率は半分以下でしたが、野菜や肉に関してはメモを取りながら良く聞いていないと難しいでしょう。

Question No.1では、ウエイターは野菜に関してはトマトだけ言っていないので正解はdとなります。

Question No.2では、添乗員は「herring」だけは言っていないのでcが正解となります。

[SITUATION #7]

電話で列車の予約をする場面です。Question No.1では、aは正しい内容。cも「any time but not later than one day before traveling」と言っているので、2日前に買うことは可能で、正しい内容。dは、往路がcoach seat(\$23)、復路がbusiness seat(\$30)なので、往復\$53.00かかるので、正しい。bは、「unauthorized(公認されない)agency」と記載されているので誤りとなり、よって正解はbとなります。正答率は非常に低い(13%)状況ですが、不正解の人の多くは、cと回答していました。会話を正確に聞き取らないと解答が難しい問題だったと思いますが、『unauthorized』の代理店でチケットを購入できる訳がないと、『unauthorized(公認されない)』に注目して欲しかったと思います。

Question No.2正解はa。質問の内容がそれほど難しくはなかったと思われるのに、正答率はかなり低い(25%)ものであったのは残念です。

[SITUATION #8]

電話で現地の地上手配業者と、グランドキャニオンツアーとショーの予約をする場面です。

Question No.1の正解はd。ほとんどの人が正答していました。

Question No.2の正解はcですが、正答率は非常に低い(13%)結果でした。会話で入場料は「About \$50」と答えているので、aと回答した人が多くいたのでしょうが、問題文は「exactly \$50」となっているので間違っています。また、出演者は会話で「a cast of 80 performers」となっているので、聞き間違いでb(18 performers)と回答してしまったのではと思いますが、数字はしっかり聞き取る訓練が大切です。

ディクテーションの全体の正答率は39%でした。昨年は48%でしたが、聞き取る語数がかなり増えたため、今年は少々難しかったかも知れません。なお、ディクテーションの採点では、1語だけ間違えたような軽微な誤りにも1点を与えました。正答率は、[SITUATION~#4]が最も良く75%、[SITUATION~#8]で5%でしたが、全体的に低調でした。脱字・誤字の問題以前に、良く聞き取れない、書き取れない状況ではないかと思われます。

言葉は語句と語句の正しい並べ方、つまり正しい文型 (構文) がとても大事です。中学校時代の英語は、そういう基礎的な部分を学ぶのに最適です。自信のない人、不得意な人は一度中学英語の教科書・参考書を復習してみることを是非お勧めします。正しい文型が分かっていると、聞き取ることも応答することも正しくできるようになり、英語が楽しくなってきます。

	問 2	慣用的な表現と作文の問題	(6問、	配点@2点
--	-----	--------------	------	-------

a. delicious

a. of

 $\ensuremath{\textcircled{6}}$ She used to be the secretary (

b. delight

b. to

以下の英文の空欄に当てはまる最も適切な語句を、それぞれの選択肢 $\mathbf{a} \sim \mathbf{d}$ から 1 つ選んで解答欄に記入しなさい。					
	cheaper to () アーに入っちゃう(
a. go	b. enter into	c. join	d. get in		
② The store is ope 意味:店は24時	n around the (間開いています) day and	night.		
a. time	b. clock	c. watch	d. door		
③ Our dream vaca	tion turned () a nightmare) .		
a. to	b. into	c. up	d. with		
④ Our car broke () on the motor	orway.			
a. up	b. off	c. out	d. down		
⑤ Soy sauce is () for enhancing the taste of sashimi.					

c. perfect

c. at

) the president for years.

d. repugnant

d. for

主に日常の生活の中で交わされる会話に関する問題で、英語でうまく表現できるかどうかを問う。

解答

1	2	3	4	(5)	6
c	b	b	d	c	b

解 説

①の正答率は60%でした。「ツアーに入る」は「join」=「参加する」という語を使って「join a tour」が正解です。間違った人のほとんどが「go」としていましたが、「go」の後には必ず前置詞を付けて行く場所を示しますので、少なくとも「go a tour」という言い方はありえません。もっと正解率が高くてもよかったのではと思います。

②の正答率は35%でした。「around the clock」とは「24時間、昼夜にわたり」という意味なので、覚えておくと便利は言葉です。

③の正答率は50%でした。正解者は半分でした。 "我々の夢の休暇は悪夢に変わった"という意味の英文なので、正解は、b (into) です。「turn」という語は前置詞を伴って色々な表現ができますので、これを機会に覚えておくと便利でしょう。「turn to」 (に着手する)、「turn up」 (ねじ上げる)、「turn down」 (提案等を退ける) など。

④の正答率は75%でした。 "私たちの車は高速道路で故障した" という意味ですが、さすがに良くできていました。ちなみに「break up」 (粉砕する;解散する)、「break out」 (脱出する;発生する)、「break with」 (と絶交する)です。

⑤の正答率は40%でした。 "醤油は刺身の味を引き出すのにぴったりだ" という意味ですが、正解は「perfect」(完全な、理想的)。「~にぴったり」という表現として覚えておくと良いでしょう。間違った人は、「delicious」あるいは「delight」と答えていましたが、後に「for enhancing」(強化する)と続いているので、不適切です。

⑥の正答率は0%でした。"彼女は長い間、社長付き秘書だった"という意味ですが、正解者が0というのは、大変残念です。ほとんどが、「of」と答えていましたが、「 \sim (人)の秘書」では「to」を用います。後に"任務"などが来る場合は、「the Secretary of State」(国務長官)のように「of」を使います。

	1 -
問3 語句の問題 (5間、配	:点@3点)
下線の語句に最も近い意味を持つ語句を	ϵ 、それぞれ選択肢 $\mathbf{a}\sim\mathbf{d}$ から 1 つ選び解答欄に記入し
なさい。	
Cychi is seesan ad with wineman	
① Sushi <u>is seasoned with</u> vinegar.	
a. is flavored with	b. is produced with
c. is made in every season	d. is depending on season of
② I'd like to get two <u>adjacent</u> rooms.	
a. different type of	b. neighboring
c. same type of	d. alike
③ With reference to your inquiry about statement.	ut our environmental policy, please read our official
statement.	
a. As for	b. As far as
c. When related	d. For information
以下の2問については、日本文と等しい)意味となるよう,括弧内にそれぞれ選択肢a∼cから一
つ選び解答欄に記入しなさい。	
④ 「決して負けないぞ」	
We will never () in.	
a. beat b. lose	c. give
⑤ 「気をつけて! 車がきているよ」	
"() out. There is a car coming	<u>!</u> "

c. Watch

a. Look

b. Take care

主に日常の生活の中で交わされる会話に関する問題で、英語でうまく表現できるかどうかを問う。

解答

1	2	3	4	5
a	b	a	c	c

解 説

①の正答率は75%でした。「season」は(名詞)では「季節」、(動詞)では「調理する、風味を添える」という意味になります。「be seasoned with~」は「~で味付けされている」という意。従って、正解はc 「is flavored with」となります。

②の正答率は75%でした。「adjacent」=「隣接の」という形容詞で、類似語は、「adjoining」「neighboring」です。正答率100%でなく残念です。「adjoining」という語は知っている人が多いことと思いますが、「adjacent」と言う語も会話では良く使われますので、間違えた人はこの機会にお覚えてください。

③の正答率は45%でした。 "我々の環境に対する方針に関しての質問については、我々の公表した文章を読んで下さい"という意味です。「~に関しては、~については」という英語表現は沢山ありますが、正解はaの「as for」。他に、「as to」も同じように使えます。多くの人が、d「for information」と間違って答えていましたが、全く意味がつながりません。なお、「for your information」は「参考までに」という意。

④の正答率は25%でした。正答率が低く、少々難しかったかも知れません。giveという簡単な動詞は、前置詞を伴っていろいろな表現が可能です。「give in」は「屈する、負ける」の意味です。

⑤の正答率は80%でした。さすがに正解者は多かったです。この問題では、英文後半の『There is a car coming.』(車が来ているよ)という言い方を覚えておくと、会話には便利と思います。

問4 時事英語に関する問題 (5問、配点@2点)

以下は、添乗員がお客様に代わって相手先の秘書と面談の約束を取る電話での場面です。 英文の空欄に当てはまる最も適切な語句を記号で選んで解答欄に記入しなさい。

英文の空欄に当てはまる最も適切な語句を記号で選んで解答欄に記入しなさい。 Secretary: "Harrison Foods Corporation. Can I help you?" Tour Conductor: "Yes. I'd like to speak to Mr. Johnson of the Public Relations, please." S:"(1),please?" T: "My name is Ms. Kawano but I'm calling for Mr. Tanaka of Tokyo Foods." S: "One moment, please. I'll (2) you Mr. Johnson." ***** S: "I'm sorry Mr. Johnson is in a meeting now. The meeting will be through in half an hour. Shall I (3)him call you back?") sure to tell T: "Yes, please. I'm staying at the Biltmore Hotel, room 1247. (4 Mr. Johnson that I'm calling (5)Mr. Tanaka." S: "OK. Thank you for calling." a. for b. tell c. catch d. Who's calling e. get

a. for b. tell c. catch d. Who's calling e. get f. have g. of h. Be i. Who are you j. Make

電話のやり取りの中で交わされる会話に関する問題で、英語でうまく表現できるかどうかを問う。

解答

1	2	3	4	5
d	e	${f f}$	h	a

解 説

1の正答率は80%でした。電話がかかってきて「どなたですか?」という言い方=「Who is calling?」は、ほとんどの人が正解でした。

2の正答率は30%でした。電話の会話のなかで、先方の望む人と代わる場合で「誰々に代わります」という言い方は、「I'll get you Mr.~」となります。間違った人は、ほとんどc (catch) と答えていましたが、是非、この表現を覚えておいてください。

3の正答率は5%でした。「Mr. Johnsonは今会議中なので、あとからかけ直させましょうか?」と訊いている部分です。正解者の非常に少ない結果となり、大変残念です。多くの人が「tell」を選んでいましたが、「ジョンソンさんにかけ直すように言いましょうか」というなら、「Shall I tell him to call you back?」というように、『to』を入れなければ正しい文とはなりません。

『have』という使役動詞は、「have 誰々 動詞(原型)」で、「誰々に~させる」という意味で会話でも良く出てくる用法です。同じような表現方法で「make 誰々 動詞(原型)」で、「誰々に~させる」というのがありますが、これは"強制的に、無理にも~させる"という意味合いが強く、『have』は本人の自由意志を尊重して~させる、~してもらうという、『make』より緩い意味合いを含みます。両者の違いを理解しながら、『have』の使い方を是非習得してほしいものです。

4の正答率は13%でした。これも大変正答率の低いものでした。「間違いなく、ジョンソンさんに私から電話があったことを伝えてください」という意味です。「be sure to 動詞(原型)」は「必ず~する」という表現方法で、会話でも頻出する言い方です。多くの人が「make」を選んでいましたが、「make sure~」は「~を確かめる」という意味で、「I think it's true, but you had better make sure.」(それは正しいと思うが確認して方が良い)という言い方をします。

5の正答率は95%でした。これは、間違える人はほとんどいませんでした。

問 5 読解力と語句の問題 (4問、配点@3点)

以下の英文は、観光ガイドに関する記事です。(1)~(5)に当てはまる最も適切な語句を、それぞれ選択肢a~jから一つ選んで解答欄に記入しなさい。

- ① (1) is a large island off the Thailand's west coast ,in the Andaman Sea. The island is about the size of Singapore, with some 40kms of beaches. (1) is located about 900kms south from the nation's capital, Bangkok.
- ② (2) is Australia's largest and best known city, loaded with fun for families and singles looking for action. The Taronga Zoo is one place to visit that's just a ferry ride away to one of the world's best zoos.
- ③ (3) is one of Italy's top travel cities and a beautiful, romantic destination with many attractions. Its small, traffic-free streets along the winding canals make for great walking. And Gondolas are a romantic form of transportation for tourists.
- ④ (4) is a popular tourist destination in the Greek islands of Cyclades group, situated in the middle of the Aegean Sea close to Paros.(4) is famed as a cosmopolitan destination and widely recognized as one of the great travel meccas. It is the most touristed island in the Aegean.
- ⑤ Cairo has been the capital of Egypt since its construction one thousand years ago. And Cairo has been expanded considerably until it has become the largest capital in the Arab with a population of about 20 million (5) nearly one third of Egypt population.
 - a. Venice b. Phuket c. Melbourne d. Naples e. comprising f. Mykonos g. Sydney h. Rhodes i. Huahin j. dominating

英文の観光資料を読み、その内容を正しく理解する能力を問う。

解答

1	2	3	4	5
b	g	a	f	e

解 説

固有名詞やその土地の特徴を表す語句に注目し、添乗員としての知識も働かせて、どの観光地 のことを伝えているかを推量しましょう。

1の正答率は100%でした。唯一全員正解でした。

2の正答率は80%でした。正解は、Sydneyです。間違った人は、Melbourneを選んでいましたが、Taronga Zoo (タロンガ動物園) が有力なヒントになっています。

*注:問題文で「Taraong Zoo」となっていましたが、ミスプリントで「Taronga Zoo」が正しいスペルです。訂正してお詫び致します。

3の正答率は95%でした。正解者がほとんどで問題ないでしょう。Gondolaが決定的なヒントです。

4の正答率は75%でした。正解は、ミコノス島。ミコノス島は、エーゲ海に浮かぶ世界で最も人気の高い有数の観光地・リソート地で世界中より観光客が集まる。一方、ロードス島は地中海の南部に位置し、ロードス市に残る中世期の町並みは世界遺産にも登録されていて歴史的な遺産が多いです。

5の正答率は40%でした。これは、エジプトの首都カイロの案内文で、国の1/3の人口を 占めていて、如何にカイロの都市が大きいかを説明している部分です。

正解は、「comprise」(~から成る)となります。他の言葉で表せば、「consist of~」があります。前後の文脈から、日本語の意味(「を占める」)は理解できたかと思いますが、誤って多くの人が「dominate」を選んでいました。「dominate」は「支配する」という意味で、この場合は不適です。

*注:問題文で「the third of Egypt population」(エジプト人口の3番目の)となっていますが、これは誤りで「one third of Egypt population」(エジプト人口の3分の1)が正しい文章です。問題文そのものにミスがあったため、この問題は受験者全員正解と致しました。訂正してお詫び致します。

英語の観光資料は無尽蔵に近いほど豊富にあります。平易に書かれた資料であれば、大体理解できるだけの英語力はつけてください。また、都市案内などに出て来る基本的な英単語は、少しずつでも覚えていくようにしましょう。